Mon Beau Sapin (Vieux Noël) ; Les Filles de la Rochelle

Numéro d'inventaire : 1982.00187.7
Type de document : imprimé divers
Éditeur : Coopérative de l'Enseignement Laïc
Période de création : 20e siècle
Inscriptions :
• lieu d'édition inscrit : Cannes a.-m.
• marque : Disque C.E.L. n° 504
Matériau(x) et technique(s) : papier
Description : Feuillet double contenant les partitions et textes des deux chants, ainsi que la manière d'utiliser le disque.
Mesures : hauteur : 24,7 cm ; largeur : 15,8 cm
Mots-clés : Musique, chant et danse
Filière : École primaire élémentaire
Utilisation / destination : enseignement ; chant
Élément parent : 1982.00187
Autres descriptions : Langue : français
Nombre de pages : non paginé
Commentaire pagination : 4 p.

Coopérative de l'Enseignement Laïc
CANNES a.-m.

Disque C.E.L.
N° 504

1

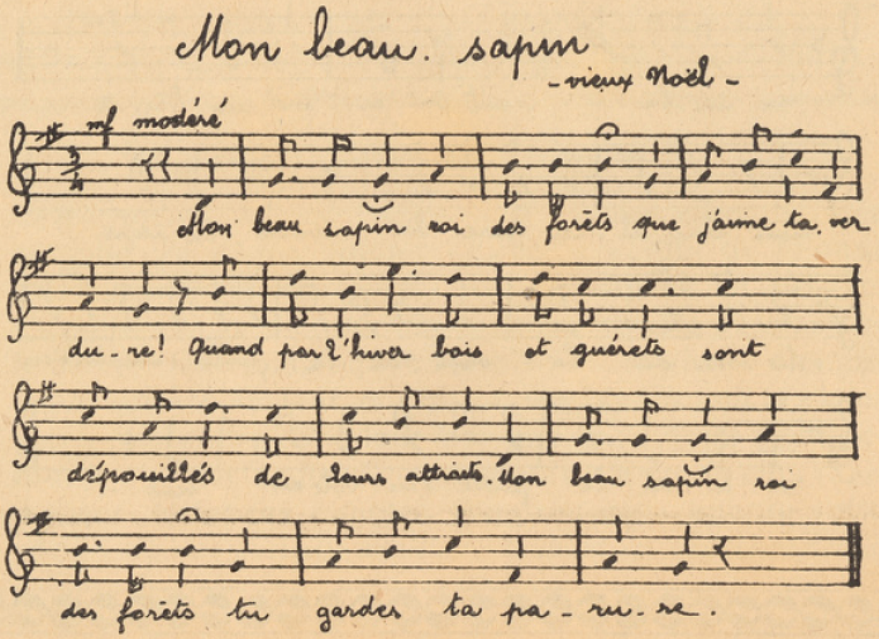
Mon Beau Sapin

(Vieux Noël)

2

Les Filles de la Rochelle

(Vieille chanson française)



Mon beau sapin

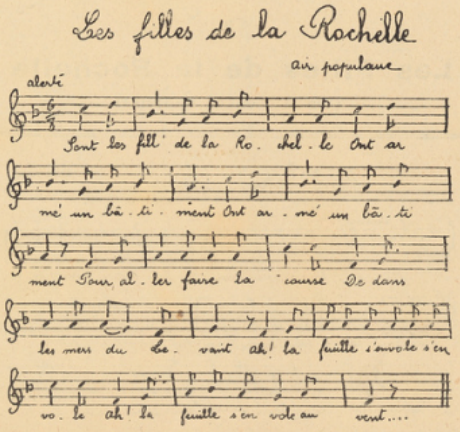
(Vieux Noël)

I

Mon beau sapin, roi des [forêts,
Que j'aime ta verdure !
Quand par l'hiver, bois et [guérets
Sont dépouillés de leurs [attraits
Mon beau sapin, roi des [forêts,
Tu gardes ta parure.

II

Toi que Noël plante chez [nous
Au saint anniversaire,
Joli sapin, comme ils sont [doux
Et tes bonbons et tes joujoux
Toi que Noël plante chez [nous
Par les mains de ma mère ¡



Les Filles de la Rochelle

(Air populaire)

I

Sont les filles de la Rochelle
Ont armé un bâtiment *(bis)*
Pour aller faire la course
Dedans les mers du Levant.

REFRAIN

Ah, la feuille s'envole, s'envole,
Ah, la feuille s'envole au vent !

II

La grand-vergue est en [ivoire,
Les poulies en diamant *(bis)*
La grand'voile est en den- [telle,
La misaine en satin blanc.

III

Les cordages du navire
Sont de fil d'or et d'argent *(bis)*
Et la coque est en bois rouge
Travaillé fort proprement.

IV

L'équipage du navire
C'est tout filles de quinze [ans *(bis)*
Le captain' qui les com- [mande
Est le roi des bons enfants.

V

Hier faisant sa promenade
Dessus le gaillard d'avant *(bis)*
Aperçut une brunette
Qui pleurait dans les hau- [bans.

VI

Qu'avez-vous gentille bru- [nette,
Qu'avez-vous à pleurer tant? *(bis)*
Av'-vous perdu père et mère
Ou quelqu'un de vos parents?

VII

J'ai cueilli la rose blanche
Qui s'en fût la voile au vent *(bis)*
Elle est partie vent arrière,
Reviendra z'en louvoyant.

COMMENT UTILISER CE DISQUE

1.— *Pour apprendre le chant :* Donner à chaque élève le texte complet du chant. Réunir la classe autour du phono; quelques mots d'explication et dérouler le disque. L'oreille suit le disque, les yeux suivent les paroles sur le caiher. Une fois,deux fois, trois fois, le phono chante; les enfants le suivent, et gravent machinalement la chanson à apprendre dans leur mémoire. Bientôt ils s'essaieront à chanter seuls. Quelques-uns saisiront plus rapidement: faites-les chanter. Puis reprenez encore votre phono. *Encore quelques auditions; le chant est appris par tous.*

2.— *Pour chanter avec accompagnement par le disque.* Le chant

appris comme précédemment, pour chanter avec accompagnement par le disque, il suffit tout simplement de dire à vos élèves « Le phono me remplace, vous partirez à son ordre » Votre phono est remonté, votre classe est prête, vous posez le diaphragme. Le pianiste joue les mesures d'introduction devenues familières aux enfants. La classe chante, le piano accompagne.

Ne pas faire chanter les élèves avec l'accompagnement tant qu'ils ne chantent pas parfaitement seuls. L'accompagnement n'est pas le chant, et aux premiers essais ils sont déroutés. Faire écouter 2 ou 3 fois l'accompagnement avant de faire chanter les élèves accompagnés par le disque.

Si une partie de phrase musicale n'est pas sue, est mal interprétée, ne la cherchez pas sur le disque avec la pointe du diaphragme : vous ne la trouverez pas, c'est presque certain, et vous abîmerez votre phono à coup sûr. Faites répéter tout le morceau par votre phono.

Les élèves apprennent plus ou moins vite : séparez ceux qui mémorisent rapidement et qui chantent bien du reste de votre classe : après 3 ou 4 auditions phonographiques, ils chanteront, et en vous servant tour à tour du phono et de votre "équipe de chanteurs" toute la classe arrivera au résultat désiré.

Si votre classe " part " mal, faites-la partir avec le phono (partie chant) et soulevez ensuite le diaphragme. Vous pouvez aussi faire battre la mesure par vos élèves tandis que le disque tourne, partie chant ou partie accompagnement. Vous pouvez encore autoriser vos élèves à chanter en sourdine en même temps que les chanteurs.

Tout ceci n'obéit pas à des règles rigides. Chacun peut varier, suivant la composition de la classe, le degré d'entraînement, la difficulté du chant etc...

Mais l'institutrice ou l'instituteur qui ne chante pas, qui ne connaît même pas la musique, et qui ne pouvait jusqu'ici apprendre des chants à ses élèves, est sûr, dans tous les cas, de réussir, et de bien réussir.